

MANUAL DEL USUARIO EN ESPAÑOL

# 2020 BARRAS DE CONTROL



**CABRINHA** 

# **ADVERTENCIA**

**NO UTILICE ESTE PRODUCTO HASTA QUE HAYA LEÍDO Y ENTENDIDO LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS INCLUIDAS EN EL PRESENTE MANUAL, LAS CUALES SON PARA SU SEGURIDAD Y PROTECCIÓN. ESTA INFORMACIÓN ESTA SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. PARA FUTURAS ACTUALIZACIONES POR FAVOR VISITE NUESTRA PAGINA WEB: [WWW.CABRINHAKITES.COM](http://WWW.CABRINHAKITES.COM)**

**SI USTED ES MENOR DE 18 AÑOS, ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DEBE SER LEÍDO PRIMERO POR UN ADULTO O TUTOR Y SOLO DEBE USAR ESTE PRODUCTO BAJO LA SUPERVISION DE DICHA PERSONA.**

La utilización de este producto expone al usuario a varios, inevitables e inesperados riesgos, y SITUACIONES DE PELIGRO. Los proveedores de estos productos no son responsables por ningún daño a propiedad privada o lesiones personales causadas por cualquier negligencia activa de los proveedores o por cualquier uso, mal uso, abuso o irresponsabilidad del usuario en la utilización de este producto.

El kiteboarding es un deporte EXTREMO. Los kites potentes, sus líneas y el equipo de control pueden ser PELIGROSOS para los usuarios y para cualquiera que se encuentre cerca o a su alrededor en el momento de su uso. El kiteboarding debe tomarse seriamente y le recomendamos que, por lo menos, en las primeras sesiones, busque el asesoramiento de instructores profesionales y de navegantes experimentados en este deporte. El uso inapropiado y/o sin cuidado de este kite puede traer consigo SERIOS daños o la MUERTE a usted u OTROS. NO utilice su kite cerca de cables de electricidad, aeropuertos o calles, estacionamientos, rocas, muelles, bollas, etc. y mantenga sus líneas de vuelo lejos de la gente u obstáculos. Siempre utilice su kite en un área abierta, observe las condiciones del viento y climáticas, principalmente en áreas donde puede encontrar vientos de tierra, de costa, vientos variables o muy fuertes. NO intente utilizar su kite en el agua hasta que se sienta seguro y cómodo con el uso del kite de entrenamiento en la tierra. Use su tiempo para familiarizarse con el manejo de su kite y recuerde que usted es el único responsable por el manejo y por la seguridad de los que están alrededor suyo. A medida que aprenda el deporte, fije sus propios límites, respételos, no los exceda. Si va a utilizar su kite en el agua, siempre use equipo de protección y dispositivos de flotación y NO se enganche o ate de manera permanente a las líneas de su kite.

El propósito del kite NO es para usarse como dispositivo o medio de flotación.

# **ADVERTENCIA**

## **PRACTICA DEL KITEBOARD RECOMENDADA:**

EL KITEBOARDING es un deporte extremadamente diverso, con varias disciplinas y niveles de habilidad. Así como con todos los deportes, puede haber ciertos riesgos inherentes. El siguiente manual contiene puntos clave de seguridad para tener en cuenta cuando maneja su kite Cabrinha.

- El kiteboarding es una actividad PELIGROSA y el uso del equipo de kiteboarding trae consigo el riesgo de serio daño personal a cualquier parte del cuerpo o hasta la muerte.
- Los daños en la práctica del kiteboarding son un RIESGO INHERENTE, y la participación en la práctica del kiteboarding implica que el usuario acepta estos riesgos.
- Los niños deben practicar este deporte SIEMPRE bajo supervisión de un adulto.
- Se recomienda firmemente que los principiantes tomen lecciones.
- SIEMPRE revise el equipo antes de salir a navegar. Busque signos de desgaste o rotura particularmente en todas las líneas, la estructura de tela, los tubos, los tornillos y las uniones.
- Si CUALQUIER parte del equipo tiene algún signo de desgaste o rotura PARE de usar este producto de inmediato y repárelo o reemplácelo de inmediato antes de volver a usarlo. Si tiene dudas de cómo reconocer estos signos por favor contacte con su representante o distribuidor Cabrinha más cercano. Detalles de cómo contactarlos están disponibles en [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com)
- NUNCA genere una situación en la cual la rotura de una o varias partes del equipo puedan perjudicar o poner en riesgo su vida o la de otros; o que le imposibilite retornar a la costa por sus propios medios, sin la ayuda de otros.
- Asegúrese que los productos y accesorios que usted utiliza para completar el equipo, estén correctamente diseñados y fabricados, y adquiéralos de proveedores de renombre.
- Tómese su tiempo para estudiar las condiciones antes de navegar, estas incluyen el estado del mar, mareas, corrientes y pronóstico del tiempo. Preste atención cuando navega con viento proveniente de la costa, de la tierra, variable o fuerte.
- Familiarícese con el lugar de navegación antes de ingresar al agua. Infórmese con los navegantes locales acerca de cualquier peligro.
- Preste atención a la gente que se encuentra a su alrededor, especialmente nadadores y niños. Asegúrese de tener control de su equipo (tabla y cometa) en todo momento, que no salgan volando por la playa o el agua.
- Utilice siempre chaleco salvavidas o chaleco de flotación. Use la indumentaria adecuada para la condiciones dadas, como traje de agua (neopreno) o camisetas con protección UV.
- Se recomienda FIRMEMENTE el uso de casco específico para kiteboarding.
- Asegúrese siempre de avisar en donde va a navegar, y en cuanto tiempo tiene previsto regresar a la costa, siempre navegue acompañado.
- Preste atención a las condiciones cambiantes. SIEMPRE retorne a la costa si las condiciones cambian abruptamente, esto quiere decir si el viento baja o por el contrario si las olas o el viento aumentan abruptamente.
- A medida que practique y aprenda el deporte usted ira conociendo sus propias limitaciones, respéte-las NO las exceda.
- NO altere, modifique o cambie este producto.
- Este producto fue diseñado y producido para ser utilizado en la práctica del kiteboard en el agua o la nieve solamente.
- Conserve estas advertencias, precauciones e instrucciones para futura referencia.
- El manual contiene puntos clave de seguridad para tener en cuenta cuando se opera un kite Cabrinha, o parte del equipo de kiteboarding en el agua, la tierra o la nieve.

# **ADVERTENCIA**

## **USO EN LA NIEVE PAUTAS GENERALES**

Los puntos enumerados bajo el título Práctica del kiteboarding recomendada también se aplican al uso de este producto en la nieve. Por favor lea los párrafos anteriores aunque su intención sea utilizar este producto en la nieve principalmente.

- Estos kites están pensados para el uso en la nieve como un dispositivo de tracción para impulsar al usuario a través de amplias superficies de nieve de una manera controlada y apropiada.
- **NO** intente utilizar este kite como un dispositivo de vuelo. **NO** utilice este kite para planear o volar alto desde cerros, riscos o laderas.
- **NO** intente lanzarse hacia el aire de ningún modo que pueda causar un impacto excesivo al aterrizar.
- Debe tener precaución **EXTREMA** cuando se utilice el kite en una región montañosa, terreno desparejo o glaciares. Las condiciones del viento en estas regiones son notoriamente inestables y pueden cambiar en velocidad y dirección repentinamente.
- **SIEMPRE** use equipo de protección apropiado. Les recomendamos **FIRMEMENTE** usar un casco de protección específico para snowboarding.
- Nunca utilice este producto cerca de cables de tensión, cables de ascensores, árboles, u otros obstáculos... El contacto con estos obstáculos puede causar serio daño o la muerte.
- **NUNCA** se ate a ningún objeto fijo o móvil tal como una estaca, moto de nieve, o auto mientras este volando el kite.
- **SIEMPRE** mantenga el control y sea capaz de parar o evitar a otras personas u objetos.
- **SNOWKITE:** La gente que está a favor del viento o bajando una montaña tiene prioridad de paso. Es su responsabilidad esquivarlos.
- **SNOWBOARD:** La gente que está bajando una montaña tiene prioridad de paso. Es su responsabilidad esquivarlos.
- **NO** debe pararse en un lugar donde obstruya a otros o no sea visible.
- Cada vez que comienza o se cruza con otros mire en dirección contraria al viento/hacia arriba de la montaña y ayude a otros.
- Utilice siempre dispositivos para prevenir que el equipo se vuele o caiga por la montaña. Si por alguna razón usted mueve los dispositivos de seguridad, ponga la tabla de snowboard al revés y empuje las fijaciones hacia abajo para prevenir que esta se deslice hacia abajo.
- Observe todos los carteles y advertencias exhibidos.
- Manténgase alejado de lugares cerrados.
- **SNOWBOARD:** Debe tener conocimiento y ser capaz de subir, andar y bajarse de una manera segura de los medios de elevación previamente a su uso.
- **NO** practique snowboard/snowkite cuando este cansado o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- El terreno y las condiciones para practicar snowboard / snowkiting **VARIAN CONSTANTEMENTE** - EVITE cualquier estructura hecha por el hombre, árboles, rocas, escombros, variaciones en el terreno o montañas, zonas de avalanchas, grietas, acantilados, cables de tensión, aguas peligrosas, cambios en la superficie o textura de la nieve a raíz de la exposición solar o a la diferencia de altitud, cambios en el viento y el clima, y cualquier otra condición que pueda afectar su habilidad de controlar correctamente su tabla de snowboard o su snowkite.

# INDICE

---



## INSTRUCCIONES GENERALES DE USO

- 2 Información importante
- 3 Viento, agua y condiciones climáticas
- 4 Conozca su nivel de habilidad de kiteboarding
- 5 Cuidado del sistema de control y cometa
- 6 Protocolo de playa
- 7 Área de operación

## 2020 OVERDRIVE 1X

- 8 OD 1X Quickloop / Trimlite
- 9 OD 1X Quickloop / Recoil
- 10 OD 1X Modular / Trimlite
- 11 OD 1X Modular / Recoil

## PREPARAR

- 12 Configuración de montaje a favor del viento
- 13 Configuración de montaje en contra del viento

## OPERACIÓN

- 14 Operación del accesorio Quickloop
- 16 Operación del sistema Modular
- 20 Operación de leash BYPASS™
- 21 Línea de seguridad
- 23 Operación de sistema Trimlite
- 24 Compruebe las longitudes de sus líneas
- 25 Correcciones de longitud de línea
- 26 Ajuste de la barra Overdrive
- 27 Personalización
- 28 Dirección
- 29 Configuración de la cometa
- 30 Despegue
- 31 Aterrizaje
- 32 Relanzamiento
- 33 Instrucciones de mantenimiento y cuidado

## GLOSSARY

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

GRACIAS por haber adquirido un kite Cabrinha y bienvenidos al deporte denominado kiteboarding. Como ustedes ya saben, la emoción del kiteboarding atrae a personas de diversas edades y de todas las partes del mundo. Es uno de los deportes más dinámicos y de rápido crecimiento en todo el mundo.

## PRECAUCION

El kiteboarding puede ser abrumador si no se lo aborda de una manera segura y con conocimiento del mismo. Por esta razón hemos provisto este extenso manual del usuario. Le ayudará a conocer su nuevo kite y las maneras seguras de cómo utilizarlo. Contiene información relacionada al armado, cuidado y mantenimiento de su kite. Para información sobre la operación del kite incluyendo como potenciar y frenar su kite debe referirse al manual provisto con su sistema de control Cabrinha. Por favor tenga en cuenta que solo un sistema de control Overdrive 1X compatible le brindara todas las funciones de seguridad y rendimiento asociadas con su kite hinchable. Consulte [www.cabrinhakites.com](http://www.cabrinhakites.com) para una lista de sistemas de control compatibles para ser utilizados con este kite.

Por favor lea este manual cuidadosa y completamente antes de utilizar su kite. Este manual no reemplaza las lecciones propiamente dichas de kite sino que es un suplemento de las mismas. No intente practicar el kiteboarding sin una enseñanza apropiada. Hará que este deporte sea mas seguro, no solo para usted, sino para los que lo rodean.

EL KITEBOARDING es un deporte extremadamente diverso, con varias disciplinas y niveles de habilidad. Como en todos los deportes, puede haber ciertos riesgos inherentes. A continuación encontrara claves de seguridad a tener en cuenta cuando utilice su kite Cabrinha.

Familiarícese con el regulado y uso de los sistemas de seguridad provistos: Overdrive 1X así también como de los sistemas de desenganchado rápido del leash.

- Asegúrese de que su sistema de control este armado y sea utilizado siguiendo las instrucciones provistas.
- Asegúrese de que su kite sea compatible con su sistema de seguridad.
- Siempre utilice su kite Cabrinha con una correa Bypass.
- NUNCA quede permanentemente enganchado al kite, a la barra o a las líneas.
- NUNCA utilice este kite como un dispositivo de vuelo.
- NUNCA toque las líneas cuando están tensionadas ;no agarre el kite utilizando estas líneas.
- Cuando el kite está inflado pero no en uso, asegúrelo con arena o algo pesado y no abrasivo; cuanto más peso mejor (Para más información ver "Cuidado del kite"). Un kite inflable saldrá volando aunque no tenga un navegante, por esto piense en los que están a su alrededor y asegure su kite. Su kite puede causar serio daño o muerte si despegga inesperadamente.
- No preste su equipo a alguien que no haya sido completamente instruido en el uso de kites inflables. Los otros usuarios también deben leer este manual del usuario y ser experto en todos sus puntos.
- Revise su equipo antes de ingresar al agua. Asegúrese que sus líneas de vuelo, sistema de seguridad, kite, tabla, etc. estén armados correctamente y funcionando perfectamente.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

## EQUIPO DE PROTECCIÓN

Recomendamos fuertemente la utilización de los siguientes artículos de protección.

- Casco específico para kiteboarding
- Chaleco salvavidas, chaleco de protección contra impactos o chaleco de flotación
- Traje de neoprene
- Guantes
- Protección para los pies
- Protección para los ojos
- Cortalíneas
- Pantalla solar

## VIENTO, AGUA, Y CONDICIONES CLIMÁTICAS

- NO desestime la fuerza del viento.
- Este alerta a inesperadas y cambiantes condiciones climáticas.
- Evite vientos provenientes de la tierra y de la costa.
- Evite el viento fuerte y racheado.
- Tenga cuidado con el estado de la mar, especialmente cuando esta aprendiendo.
- Instrúyase sobre mareas y corrientes
- Tenga en cuenta su nivel de habilidad. NO practique kitesurf si las condiciones superan su nivel de habilidad.
- Instrúyase sobre la temperatura del aire y del agua y utilice protección apropiada contra estos factores.
- NO utilice este producto en tormentas eléctricas.
- Consulte un anemómetro para determinar la velocidad del viento cuando sea necesario.
- NO utilice un kite demasiado grande. Consulte su cuadro de rango de viento para saber cual es la medida recomendada. Use su sentido común. Si tiene dudas sobre la medida a utilizar, elija un kite mas pequeño en vez de uno más grande.
- Asegúrese de que es físicamente capaz de operar el QuickRelease(QR) de seguridad y los dispositivos 1X que se proporcionan con esta cometa. Este cometa y el sistema de control han sido diseñados para un rider típico de un peso de entre 40 y 120 kg.

El incremento en la fuerza del viento puede también implicar una necesidad de ejercer más fuerza para operar el QR. Asegúrese de encontrar asesoramiento profesional, por ejemplo, de su Distribuidor Autorizado Cabrinha, acerca del rendimiento de los sistemas de seguridad en relación con el peso corporal.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

## SEPA SU NIVEL DE HABILIDAD

- NO intente practicar kitesurf sin una instrucción apropiada.
- NO navegue solo.
- Despegue, aterrice y navegue con un compañero o tenga a alguien en la costa que lo este mirando.
- Asegúrese de estar en buenas condiciones físicas antes de utilizar este producto.
- Practique de volar un kite pequeño, un kite de tracción o un "kite de entrenamiento" antes de volar este kite.
- Cuanto más tiempo pase con el kite de entrenamiento, más seguro y rápido va a aprender.
- Asegúrese de ser un experto nadadora ntes de utilizar este producto en o cerca del agua.
- Asegúrese de que las condiciones del viento y del agua estén dentro de su nivel de habilidad y de haber elegido correctamente su equipo.
- NUNCA navegue con el kite más lejos de la costa de lo que puede nadar de regreso.
- SIEMPRE reserve un poco de energía; termine su navegación antes de llegar a estar exhausto.
- Asegúrese de haber hecho lo todo lo necesario y de haber aprendido sobre las precauciones de seguridad en todos los aspectos de este deporte: armando, despegando, aterrizando, volando, navegando, practicando kitesurf entre otros navegantes, auto rescate, etc.
- Domine los sistemas de seguridad antes de despegar su kite.
- Entienda la teoría de autorescate antes de utilizar este producto en o cerca del agua.
- NUNCA deje a una persona la cual no conoce sobre kites inflables que despegue, ayude a aterrizar o utilice su kite. Va a poner en peligro a esa persona, a usted, así también como a los que están alrededor suyo.
- Usted es responsable por el correcto manejo de su kite.

## LUGARES PARA PRACTICAR KITEBOARD

- Tenga en cuenta TODAS las leyes y reglas locales con respecto a este producto y las áreas en las cuales puede utilizarlo.
- Hable con los navegantes locales sobre las condiciones climáticas y las reglas de la playa.
- Revise cuidadosamente el área antes de despegar su kite.
- Asegúrese de tener suficiente espacio para despegar, aterrizar y utilizar este producto.
- Debe tener por lo menos 100 metros de espacio libre a ambos lados suyo y a favor del viento.
- Preste mayor atención a su área a favor del viento. Este atento y sea cuidadoso a la dirección del viento en relación a su área de despegue.
- Evite áreas con rocas y/o bancos de arena poco profundos o expuestos.
- Este atento a los cambios de la marea. Cuando los niveles del agua varían, puede estar expuesto a nuevos obstáculos.
- Evite despegar, aterrizar, o utilizar este producto cerca de cables de tensión, postes de teléfono, árboles, personas, mascotas, edificios, automóviles, calles, objetos filosos y aeropuertos.
- Evite las playas concurridas y los canales de navegación.
- Asegúrese de que sus líneas no crucen un camino o pasaje.
- NO permita que otros caminen entre medio de usted y su kite.
- Tenga cuidado y preste atención a las personas que están en el agua alrededor suyo, incluyendo windsurfistas, navegantes a vela o a motor, motos de agua, nadadores, objetos flotantes, etc.
- Antes de despegar, asegúrese de haber encontrado un área segura para aterrizar, en caso de que se le imposibilite regresar a su lugar de despegue.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

## CUIDADO DEL KITE

- Dada la naturaleza extrema del kiteboarding, debe ser abordado minuciosamente cuando se refiere a cuidado del kite y sus partes asociadas, así como su equipo de protección.

## PREPARÁNDOSE PARA LA SESIÓN

- Revise cuidadosamente su equipo de protección (casco, etc.) para asegurarse que este en orden y funcionando correctamente.
- Una inspección frecuente de su kite y del sistema de control debe hacerse para detectar pinchaduras, tajos o desgaste en la tela del kite, tubos o el sistema de seguridad. También es necesario revisar las líneas de vuelo de desgaste o nudos inesperados, los cuales pueden reducir la resistencia de las líneas.
- NO arme su equipo sobre asfalto, cemento, ripio, u otra superficie abrasiva; si lo hace puede dañar su equipo. Es mejor si se arma sobre arena o césped. Cualquier daño ocasionado en su equipo como consecuencia del armado sobre una superficie abrasiva no será cubierto por la garantía.
- NO arme su equipo sobre objetos filosos los cuales puedan cortar la tela o pinchar los tubos o el bladder principal.
- Tenga cuidado de NO exponer sus líneas a objetos filosos los cuales puedan pasar a través de las mismas.
- Mientras prepara su kite, asegúrelo con arena o bolsas llenas de arena. No asegure su kite con rocas, u otros objetos filosos o abrasivos los cuales puedan dañar su kite.

## ENTRE SESIONES

- NUNCA deje un kite inflado en la playa sin prestarle atención por un periodo largo de tiempo. Los vientos pueden invertirse o cambiar y el kite puede soltarse y salir volando.
- NO deje un kite inflado (asegurado o no), expuesto al viento directamente por cualquier periodo de tiempo. Esto hace que el borde de fuga flamee excesivamente. Cualquier flameo excesivo puede dañar rápidamente las propiedades del material y reducir su longevidad. Si usted debe dejar el kite en la playa expuesto al viento, asegúrelo con arena, bolsas de arena sobre las áreas del kite cercanas

al borde de fuga hasta estabilizar el flameo. No utilice rocas u otros objetos filosos.

- NO deje su kite expuesto a la luz solar por largos periodos de tiempo. Entre sesiones busque un lugar con sombra para asegurar su kite. Cuando no lo estautilizando, guárdelo.

## ALMACENAMIENTO ADECUADO

- NO almacene su sistema de control en una zona con temperaturas elevadas (como el interior de un vehículo o bajo luz UV directa). Hacerlo puede provocar la deformación de los componentes en EVA y de la funcionalidad del sistema de control.
- Se recomienda lavar los componentes del kite con agua dulce y secarlos previo al guardado.
- Limpie el kite de arena u otro objeto extraño antes de guardarlo.
- Una vez que este limpio y seco, guarde su kite en la funda provista y póngalo en un lugar limpio, seco y fresco.
- NO ponga objetos pesados sobre la funda que contiene el kite.
- NO deje su kite inflado en el auto o en la caja del porta equipaje; si se expone el kite inflado a altas temperaturas los bladders internos pueden dañarse.
- Lave su sistema de control con agua dulce de tanto en tanto, poniendo todo el sistema de control ( con las líneas enrolladas en la barra) en un balde con agua dulce y déjelo por 5 minutos. Déjelo secar totalmente antes de guardarlo en un lugar seco.
- Una vez limpio y seco, guarde su barra en la funda provista y póngalo en un lugar limpio, seco, y fresco.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

## PROTOCOLO DE LA PLAYA

Aquí hay algunas cosas básicas a tener en cuenta cuando se comparte la playa y los accesos al agua con otras personas:

### SEGURIDAD

- Siga TODAS las instrucciones de seguridad detalladas en este manual, otros manuales y guías del usuario.
- Siga las reglas e instrucciones de seguridad vigentes en las playas que frecuenta.
- Chequee con las asociaciones de kiteboarding o negocios locales antes de despegar en un área nueva. Puede haber reglas locales a seguir las cuales no están exhibidas.
- Utilice el sentido común.
- NO toque el equipo de otra persona, solo si el dueño le autoriza. Levantando su barra, kite, etc. Puede alterar un ritual de armado que puedan tener.
- SIEMPRE asegure su kite con arena o bolsas llenas de arena. Un kite sin control es peligroso.
- NUNCA deje un kite inflado sin prestarle atención. Los vientos pueden cambiar y provocar que el kite se suelte y salga volando.

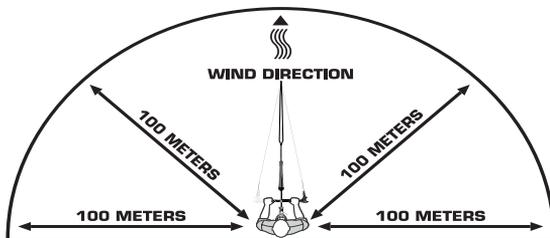
### ARMADO

- Arme solo el equipo que planea utilizar inmediatamente. Desinfle y guarde los kites que no va a utilizar.
- Arme su equipo en un área donde tenga mucho espacio.
- Arme con buenos modales al tener muchos usuarios en el área.
- Enrolle las líneas cuando no las utiliza.
- SIEMPRE tenga en cuenta a los otros usuarios de la playa y a los nadadores cuando despega, aterriza y practique el deporte.
- De preferencia a los otros usuarios de la playa. Sea cortés y coopere con los demás.
- Este SIEMPRE listo para brindar asistencia a otros kiteboarders. Le pueden devolver el favor antes de lo que usted piensa.

# INFORMACIÓN IMPORTANTE

## ÁREA DE OPERACIÓN

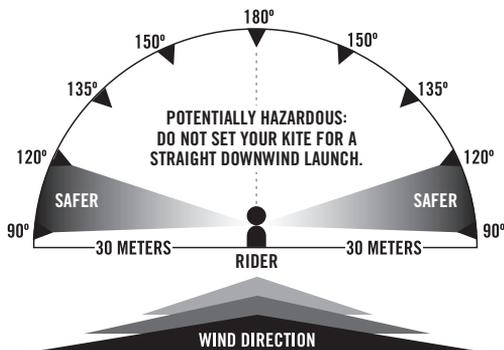
Esta área comprende 100 metros a cada lado y a favor del viento del navegante sin obstáculos. No despegue su kite sino tiene esta distancia de seguridad entre usted y otras personas u obstrucciones.



### **⚠ ADVERTENCIA**

## PLANEANDO SU DESPEGUE

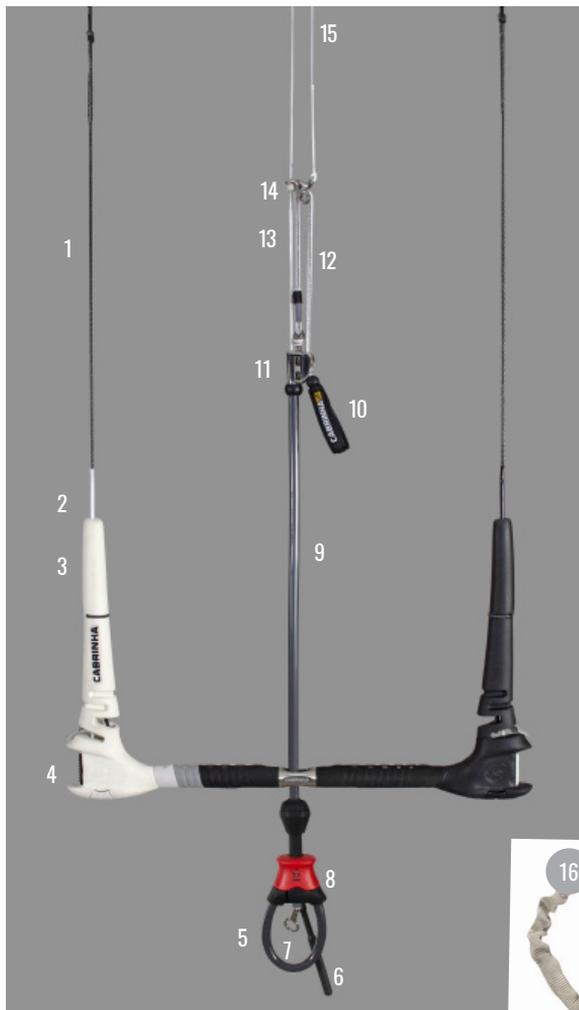
- Elija un lugar donde tenga por lo menos 100 metros de espacio a su derecha e izquierda y especialmente a favor del viento.
- Coloque su equipo de tal manera que el kite este a favor del viento de donde usted despegara, pero principalmente, que este en un ángulo fuera del viento.
- **NO COLOQUE SU KITE PARA UN DESPEGUE EN DIRECCIÓN RECTA A FAVOR DEL VIENTO!** El kite despegara con demasiada potencia y pondrá en peligro su vida y la de los que están alrededor suyo si despegas de esta manera.
- Básicamente, si el viento esta en su espalda, y la dirección recta a favor del viento es a 180 grados, deberá colocar su kite aproximadamente a 100 grados fuera del viento, o a la derecha o izquierda de donde usted esta parado.
- Cuanto mas posiciona do en contra del viento este su kite durante el despegue, menos potencia tendrá cuando suba, y mas seguro será el despegue.
- Su ayudante se pondrá con el kite mientras usted estará situado a 30 metros de el con su barra de control.
- Asegúrese de despegar despacio y de manera segura, y despegue el kite hacia un ángulo, **NO EN DIRECCIÓN RECTA A FAVOR DEL VIENTO!**



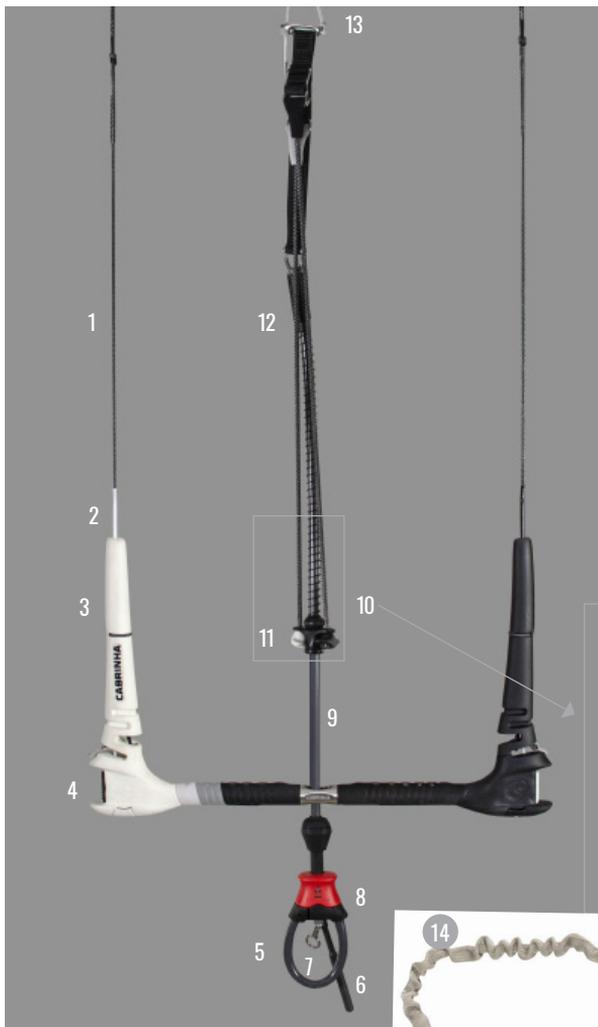
# OVERDRIVE 1X QUICKLOOP CON TRIMLITE

## OD 1X TRIMLITE GUIA DE REFERENCIA

- 1) Líneas de dirección traseras
- 2) Manga de línea de PU codificada por color
- 3) Extremos de barra flotante de EVA
- 4) Topes para enrollar las líneas
- 5) Cabo de arnés Quickloop
- 6) Pin de seguridad extraíble
- 7) Conector de leash
- 8) Liberación rápida (QRS)
- 9) Línea de depower
- 10) Manija Trim Lite
- 11) Mordaza Trim Lite
- 12) Línea recorte potencia
- 13) Línea de seguridad
- 14) Trim Lite Power Bracket
- 15) Líneas de control frontal
- 16) Leash
- 17) Suelta rápida del leash

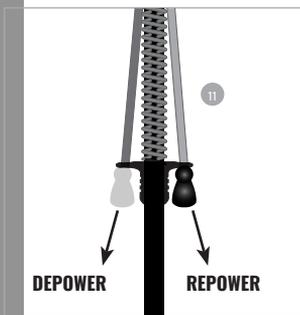


# OVERDRIVE 1X QUICKLOOP CON RECOIL

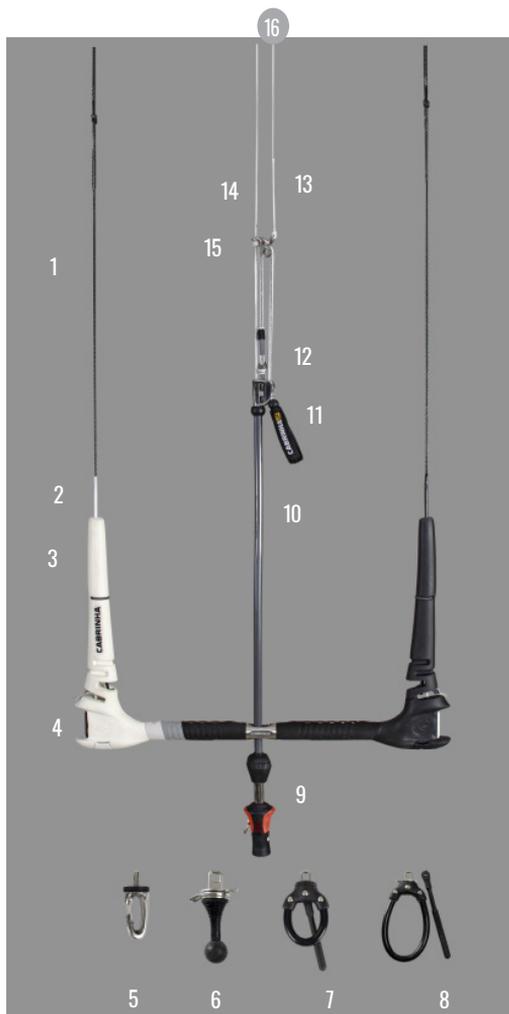


## OVERDRIVE + RECOIL GUIA DE REFERENCIA

- 1) Líneas de dirección traseras
- 2) Manga de línea de PU codificada por color
- 3) Extremos de barra flotante de EVA
- 4) Topes para enrollar las líneas
- 5) Cabo de arnés Quickloop
- 6) Pin de seguridad extraíble
- 7) Conector de leash
- 8) Liberación rápida (QRS)
- 9) Línea de depower
- 10) Sistema de ajuste de líneas centrales
- 11) Manija de ajuste elástico
- 12) línea de seguridad
- 13) Línea de control frontal
- 14) Leash
- 15) Suelta rapida del leash



## OVERDRIVE 1X MODULAR CON TRIMLITE

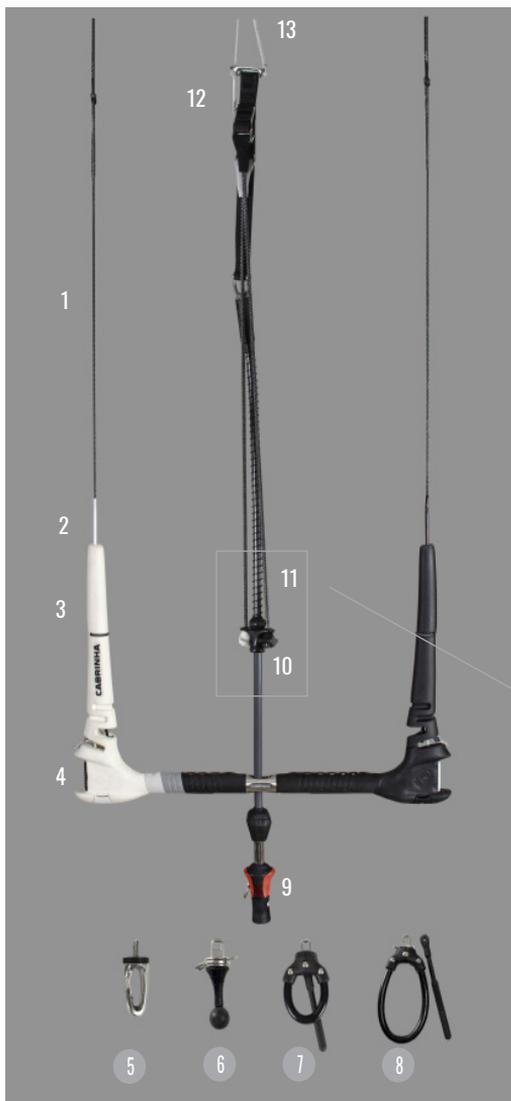


### OD 1X TRIMLITE GUIA DE REFERENCIA

- 1) Líneas de dirección traseras
- 2) Manga de línea de PU codificada por color
- 3) Extremos de barra flotante de EVA
- 4) Topes para enrollar las líneas
- 5) Gancho deslizante de cuerda
- 6) Fireball
- 7) Cabo pequeño
- 8) Cabo grande
- 9) Liberación rápida (QRS)
- 10) Línea de depower
- 11) Manija Trim Lite
- 12) Mordaza Trim Lite
- 13) línea recorte de potencia
- 14) línea de seguridad
- 15) Trim Lite Power Bracket
- 16) Líneas de control frontal
- 17) Leash
- 18) Suelta rápida del leash

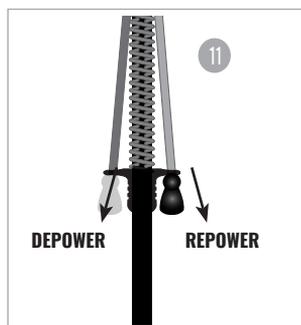


# OVERDRIVE 1X MODULAR CON RECOIL

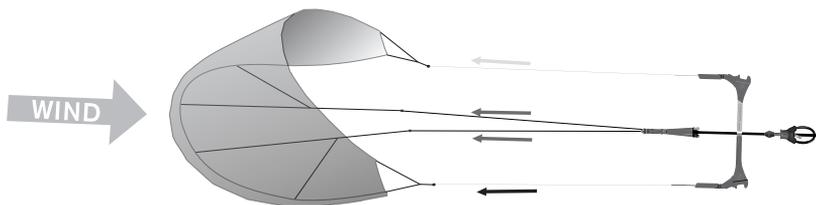


## OVERDRIVE + RECOIL GUIA DE REFERENCIA

- 1) Líneas traseras (de dirección)
- 2) Manga de línea de PU codificada por color
- 3) Extremos de barra flotante de EVA
- 4) Topes para enrollar las líneas
- 5) Gancho deslizante de cuerda
- 6) Fireball
- 7) Cabo pequeño
- 8) Cabo grande
- 9) Liberación rápida (QRS)
- 10) Línea de depower
- 11) Sistema de ajuste de línea central
- 12) Manijas de ajuste elástico
- 13) línea de seguridad
- 14) Línea de control frontal
- 15) Leash
- 16) Suelta rápida del leash



# ARMADO



## ARMADO A FAVOR DEL VIENTO (BARRA A SOTAVENTO DEL KITE)

- Coloque la barra a 30 metros en dirección a favor del viento con respecto y/o al kite, de modo que las puntas del kite queden en dirección a la barra de control (el borde de ataque del kite debe estar en dirección al viento). Cuando se regula la barra en dirección a favor del viento usted debe girar la barra de manera que el frente mire hacia abajo antes de desplegar las líneas. El lado naranja del sistema de control debe quedar del lado derecho y el lado gris del sistema de control debe quedar del lado izquierdo.
- Asegurándose que todas las poleas estén limpias de arena y que funcionen correctamente.
- Estire las líneas de manejo (externas) y usando un nudo de lazo, engánchelas a los nudos del medio en los puntos de enganche de las bridas traseras. (FIG 1-3). Este regulado da por sentado que usted ya ha revisado y puesto a punto su sistema de control correctamente para asegurar que las 4 líneas de vuelo estén completamente parejas cuando la barra esta en posición de potencia máxima.
- Despliegue las líneas de frenado centrales (del centro). Enganche la línea central con el Designation1X a cada conector de punta frontal correspondiente basándose en el lado en el cual usted quiere que vuele el kite. Conéctelo al lado izquierdo del kite (mismo lado que la brida como la punta trasera roja) si usted quiere que su kite vuele hacia la derecha. Conéctelo al lado derecho (mismo lado que la brida como la punta trasera negra) si quiere que su kite vuele a la izquierda (FIG 4-6)
- Las líneas no deben cruzarse o estar torcidas.
- Su kite esta ahora listo para volar.

Por favor vea las secciones en este manual referidas a seguridad y asegúrese de familiarizarse con las condiciones antes de ingresar al agua.

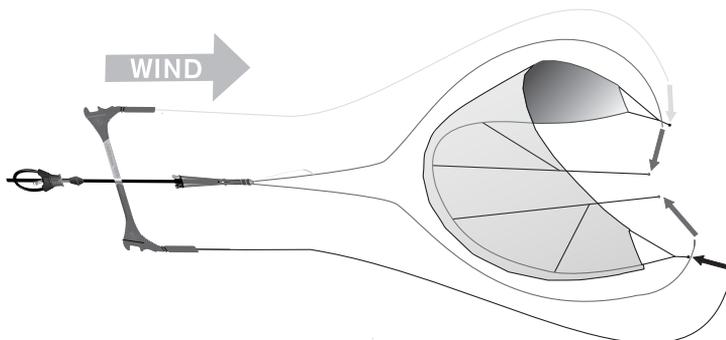
### LINEAS TRASERAS (CONTROL)



### LINEAS DELANTERAS (POTENCIA)



## ARMADO



### ARMADO EN CONTRA DEL VIENTO (BARRA A BARLOVENTO DEL KITE)

- Coloque la barra a 30 metros en dirección en contra del viento con respecto al kite. El borde de ataque debe apuntar hacia la barra y hacia el viento. Las puntas del kite deben apuntar en dirección opuesta a la barra. La barra de control debe estar mirando hacia arriba. El lado naranja de la barra de control hacia la izquierda y el lado gris hacia la derecha.
- Asegurándose que todas las poleas estén limpias de arena funcionen correctamente.
- Estire las líneas de manejo (externas) y póngalas paralelas una de otra en el piso alrededor de 4 pies de distancia con el kite (recuerde las líneas forradas en rojo a la izquierda y las líneas forradas en negro a la derecha).
- Coloque las líneas de manejo bastante separadas, así puede apoyar el kite en el medio de ellas.
- Estire las líneas de freno (centrales) y colóquelas entre las líneas de manejo, paralelas una de otra, de manera que las cuatro líneas estén alineadas de esta manera (de izquierda a derecha). Las líneas no deben cruzarse o estar torcidas.
- Coloque el borde de ataque del kite hacia abajo así las puntas del ala que dan apuntando a favor del viento y están cerca de los terminales de nuestras líneas de vuelo.
- Desde el exterior del kite, enganche las líneas de manejo a las bridas traseras correspondientes ubicadas en las puntas del ala. Utilizando nudos de guía, enganche las líneas de manejo al nudo central ubicado en las bridas traseras. Este regulado por sentado que usted ya revisó y puso a punto correctamente su sistema de control para asegurarse que todas las 4 líneas.
- Desde la parte externa del kite, enganche las líneas de manejo a las correspondientes bridas traseras en las puntas del ala (recuerde, amarilla-a-amarilla; negra-a-negra). Usando nudos de lazo, enganche las líneas de manejo en los nudos de arriba de las bridas. Asegure cada nudo mediante un tirón. {IMG}
- Enganche la línea central con el designation 1x a cada conector de punta frontal correspondiente basándose en el lado en el cual usted quiera que vuele el kite. Conéctelo al lado izquierdo del kite (mismo lado que la brida como la punta trasera roja) si usted quiere que su kite vuele hacia la derecha. Conéctelo al lado derecho (mismo lado que la brida como la punta trasera negra) si quiere que su kite vuele a la izquierda (FIG 4-6)
- Nuevamente, verifique para asegurarse que sus líneas no se crucen entre ellas, y que no estén torcidas.
- Su kite está ahora listo para volar.

Por favor vea las secciones en este manual referidas a seguridad y asegúrese de familiarizarse con las condiciones antes de ingresar al agua. Los consejos sobre la puesta a punto del kite los encontrará en este manual bajo el título Puesta a punto.

# OPERACIÓN DE ENGANCHADO DEL QUICK LOOP

Este producto está diseñado para ser utilizado con un arnés de gancho para kitesurf estándar.



1. Levante el mango QR1 hacia arriba del cuerpo de la liberación hasta que descansa sobre el lado del cuerpo de la bisagra QR1.



2. Tome el extremo abierto del bucle e insértelo en la sección superior del receptor del cuerpo del loop del arnés hasta que se detenga.



3. Suelte el mango QR1 de la sujeción.



4. Baje el cuerpo del QR1 hacia abajo del eje hasta que se detenga a ras del cuerpo del loop. Haga esto enderezando y centrando el cuerpo QR para desenganchar el cierre lateral.



5. Para conectar el Quickloop al arnés, coloque el gancho en su arnés a través del loop de su Quickloop.



6. Inserte el chicken finger de seguridad debajo del loop a través de la abertura en el gancho de su arnés.

## PIN DE SEGURIDAD

El bucle del arnés es la conexión principal del piloto al sistema depower, siempre que esté equipado con un pin de seguridad. Este pin de seguridad está activo solo cuando el piloto está enganchado en el bucle del arnés. Por lo tanto, es importante que se establezca una conexión segura entre el gancho del arnés y el bucle del arnés. Esta conexión crítica le permite desactivar la cometa, hacer girar su barra libremente y volver a lanzar su cometa fácilmente, todo mientras está conectado a su cometa.

- **Sugerimos que active el Pin de seguridad solo cuando esté listo para volar y / o el Leash esté conectado.**

**PRECAUCIÓN:** Tenga en cuenta que cuando se activa el Pin de seguridad, tiene una conexión semipermanente al kite. Como precaución, sepa dónde está su Manija de liberación rápida y reciba información sobre cómo activarla antes de activar el Pin de seguridad.

# FUNCIONAMIENTO DEL ACCESORIO DE QUICK LOOP CONT.

## DESMONTAR PIN DE SEGURIDAD



1. Usando una llave Allen de medida imperial FCS (3/32), la llave Allen afloja y retira el tornillo de seguridad girando en sentido contrario a las agujas del reloj.



2. Tire del pasador de seguridad hacia abajo (desde el cuerpo del bucle rápido). Esto puede requerir algo de fuerza y puede necesitar movimiento de izquierda a derecha. Esto eliminará el pin de seguridad del cuerpo de Quickloop.



3. Vuelva a insertar el tornillo de seguridad y apriételo Quickloop Body para evitar perderlo.

## QUICKLOOP RELEASE (OPERACIÓN QRS)



Agarre la suelta rápida y empuje firmemente hacia afuera de su cuerpo (en la dirección de la flecha) hasta que toque la parte inferior del quitavueltas. La activación de esta suelta rápida primaria (QR1) aún lo dejará conectado a su cometa a través de la línea de seguridad 1x. Para una separación completa de su cometa, deberá activar la liberación de su leash.

# OPERACIÓN DEL SISTEMA MODULAR

El Sistema de Liberación Modular permite al conductor usar una variedad de puntos de conexión unidos a la misma liberación. El usuario puede salir para una sesión con Fireball por la mañana y sacar el gran bucle de estilo libre por la tarde. Esto se puede hacer fácilmente con el Sistema de Liberación Modular simplemente intercambiando el punto de conexión. Debe estar familiarizado con el funcionamiento del Sistema de liberación modular en caso de que desee activar la función QRS.

## Cuidado y mantenimiento

Enjuague el sistema en agua dulce después de cada uso. Verifique la función de todos los componentes. Inspeccione todas las partes por grietas, rayones, corrosión, desgaste excesivo, etc. y reemplace los componentes si es necesario.

## OPERACIÓN DEL ACCESORIO FIREBALL AUTOLOCK™

**Este producto está diseñado para usar con una barra separadora Cabrinha Fireball.**

Fireball Autolock™ es la conexión principal de los corredores al sistema depower, siempre que esté conectado a la barra Spencer de Fireball. Es importante que se establezca una conexión segura entre el arnés Fireball y el Fireball Autolock™. Esta conexión crítica le permite desactivar la cometa, girar su barra libremente y volver a lanzar su cometa fácilmente.

Sugerimos que active Fireball Autolock™ solo cuando esté listo para el lanzamiento y / o la correa Bypass Leash esté conectada.

**PRECAUCIÓN:** Tenga en cuenta que cuando Fireball Autolock™ está activado, tiene una conexión semi-permanente a la cometa. Como precaución, sepa dónde está su Manija de liberación rápida y reciba información sobre cómo activarla antes de activar Fireball Gate.



1. Para conectar su fireball a su sistema de control modular, primero debe colocar la correa giratoria en el extremo de su línea de seguridad. Pase el extremo de la línea a través de la abertura más pequeña de la correa giratoria.



2. Una vez que se haya conectado la correa giratoria, levante el asa de liberación e inserte el aro de metal en el fireball a través del orificio oval en la correa giratoria. Luego insértelo en la abertura ovalada en la base de la liberación modular.



3. Cierre la palanca de liberación y asegúrese de que esté el fireball conectado.



4. Conecte su leash al aro giratorio de su accesorio de aro giratorio.



5. Para conectar su fireball a su arnés, inserte la bola en el casquillo del gancho del arnés



6. Cierre el Autolock. Ahora estas listo para navegar

# OPERACIÓN DEL SISTEMA MODULAR CONT.

## FUNCIONAMIENTO DEL ACCESORIO DESLIZANTE DE CUERDA

Este producto está diseñado para usarse con un arnés deslizante de kitesurf estándar.



1. Para conectar su control deslizante a su Sistema de control modular, primero debe colocar el anillo de la línea de seguridad 1X al final de su línea de seguridad.



2. Una vez que se haya colocado el anillo, levante la manija de liberación del modular e inserte el bastidor metálico de su deslizador en la abertura ovalada en la base de la liberación modular hasta que la arandela de goma toque la base de la liberación.



3. Cierre la palanca de liberación y asegúrese de que el control deslizante esté conectado.



4. Conecte su correa al anillo adjunto al final de su línea 1X.



5. Conecte el deslizador a su arnés abriendo el mosquetón y colocando la cuerda en su arnés dentro del gancho. Ahora estás listo para navegar.

## OPERACIÓN DEL ACCESORIO DE PEQUEÑO BUCLE

Este producto está diseñado para ser utilizado con un arnés de gancho para kitesurf estándar.



1. Para conectar su loop a su Sistema de control modular, primero debe colocar el anillo de la línea de seguridad 1X al final de su línea de seguridad.



2. Una vez que se haya colocado el anillo, levante la manija de liberación del modular e inserte el aro de metal en su Bucle en la abertura ovalada en la base de la liberación Modular hasta que la arandela de goma toque la base de la liberación.



3. Cierre la palanca de liberación y asegúrese de que el loop esté conectado.

# OPERACIÓN DEL SISTEMA MODULAR CONT.

## FUNCIONAMIENTO DEL ACCESORIO DE PEQUEÑO LAZO CONT.



4. Conecte su correa al anillo adjunto al final de su línea 1x .



Conecte el loop a su arnés colocando el gancho del arnés a través de la abertura del loop.



6. Inserte el chicken finger de seguridad a través de su gancho debajo del loop. Ahora estás listo para navegar.

## OPERACIÓN DEL ACCESORIO DE BUCLE GRANDE

Este producto está diseñado para ser utilizado con un arnés de gancho para kitesurf estándar.



1. Para conectar su Loop a su Sistema de control modular, primero debe colocar el anillo de la correa desenganchado al final de su línea de seguridad. Pase el extremo de la línea a través de la abertura más pequeña en el anillo de la correa.



2. Una vez que se adjunta el anillo de la correa, levante el asa de liberación del módulo e inserte el aro de metal en su bucle a través del orificio oval en el anillo de la correa y en la abertura oval en la base de la liberación modular.



3. Cierre la palanca de liberación y asegúrese de que el loop esté conectado.



4. The Large Loop is designed for riders looking to unhook. The leash attaches to our 'Pro Connection' that keeps the security from activating during a dropped handle pass. This connection still allows the full 1X security function when the quick release is activated.



5. Conecte el loop a su arnés colocando el gancho del arnés a través de la abertura del loop.



6. Si tiene el chicken finger instalado en su loop, inserte el finger de seguridad a través de su gancho debajo del loop. Ahora estás listo para navegar.

**PRECAUCIÓN:** Conducir en modo Pro Connection es muy desaconsejable y debe hacerse con la máxima vigilancia por parte del piloto y únicamente bajo su propio riesgo. El modo de conexión profesional eliminará la capacidad de activar el sistema de seguridad 1X sin soltar la manija QR1 y NO activará el sistema 1X al soltar la barra mientras está desenganchado.

# OPERACIÓN DEL SISTEMA MODULAR DE LIBERACIÓN (OPERACIÓN)



Agarre la suelta rápida y empuje firmemente hacia afuera de su cuerpo (en la dirección de la flecha) hasta que toque la parte inferior del quitavoltas. La activación de esta suelta rápida primaria (QR1) aún lo dejará conectado a su cometa a través de la línea de seguridad 1x. Para una separación completa de su cometa, deberá activar la liberación de su leash.

# OPERACIÓN DE LA CORREA BYPASS™ LEASH

## BYPASS™ LEASH

El QR Bypass Leash también actúa como un QR2, que después del despliegue de la activación QR1 del QR2 separará por completo al piloto de la cometa. Desconectarse de su cometa puede hacer que su cometa vuele a favor del viento sin acompañante. Evitar.

Si es posible, desconectarse en una situación en la que su cometa suelta puede poner en peligro a otros. Desconectarse de su cometa en el mar también puede significar la posibilidad de no poder recuperar su cometa. Tenga mucho cuidado y criterio al desconectarse de su cometa. Familiarícese con el funcionamiento del QR y todos los sistemas de seguridad antes de usar este equipo.



## SUJECION DE LEASH BYPASS™



1. Para conectar su correa a su arnés, presione hacia abajo el asa de liberación de la correa para activar la liberación.



2. Ahora que su correa está abierta, coloque la línea a través del punto de fijación de la correa en su arnés.



3. Inserte el extremo del pasador de liberación a través del bucle en el extremo de la línea.



4. empuje hacia atrás el mango, cierre el pasador de liberación y permita que el mango se deslice hacia atrás sobre el pasador.



5. Conecte el mosquetón en el extremo de la correa a la línea 1X en su sistema de control.

## LIBREACION BYPASS™ LEASH



Para activar su leash, tire de la palanca de liberación en la dirección de la flecha. Su leash solo debe activarse después de que ya haya activado su suelta rápida principal.

# OPERACIÓN

## OPERACIÓN DE LA LÍNEA DE SEGURIDAD

SLF es un sistema simplificado de brida y control que proporciona sin problemas 2 etapas de potencia. Depower on Demand interactivo (Etapa 1) mientras conduce, y un método de Depower de Etapa 2 (Etapa 2) para apagar su cometa. Etapa 2 Depower Funciona transfiriendo el poder de las cometas a una sola línea durante el despliegue, lo que permite que la cometa se "marque". Nuestras cometas equipadas con SLF usan solo 4 líneas para un método simple y ordenado de control y seguridad.

### Depower on Demand - Operación depower de Etapa 1:

Depower on demand es la forma más sencilla de quitar potencia rápidamente de tu cometa en un instante. Al empujar la barra de control lejos del jinete, la cometa comenzará a desviarse inmediatamente. Cuanto más alejes la barra del jinete, más se desviará la cometa. Al presionar el barra arriba y lejos de usted (FIG 1), se reducirá hasta el punto donde se reducirá. Esta es tu mejor defensas para difundir de inmediato el poder de la cometa para que pueda recuperar rápidamente el control. Una vez que la cometa haya aterrizado con seguridad en el agua, estará en una posición en la que pueda realizar fácilmente un Relanzamiento instantáneo.

La Etapa 2 Depower solo debe usarse en situaciones en las que le gustaría cerrar su cometa y finalizar su sesión, ya sea en el agua o en tierra. Cabe señalar que relanzar su kite usando este método es un poco más difícil que el método Depower on Demand. La Etapa 2 Depower está diseñada para liberar la energía residual de tu cometa al permitirle "Marcar" en una de las líneas de Control Frontal.

Para usar la Etapa 2 Depower, debe tener su correa de derivación conectada al anillo de conexión de correa conectado a la línea de señalización 1X. También es importante que se familiarice con la ubicación y el funcionamiento de todos los QR antes de salir al agua.

La Depower de la Etapa 2 solo se puede lograr activando (empujando) QR1 en la dirección de la flecha (FIG 2). Al activar QR1, el bucle de arnés se abrirá (o, en el caso de Modular, se desconectará), liberándolo de su barra separadora y transfiriendo la carga a la línea de seguridad de Bandera de línea única. La cometa ahora puede alcanzar la máxima potencia y se señalará en el agua o en la tierra.

Una vez que la cometa ha aterrizado de manera segura, puede arrastrarse hacia la cometa "caminando" por la línea de seguridad SLF y la línea de control. Cuando vienes al bar, es

Es importante que continúe hacia la cometa sin agarrar el sistema de control o la línea principal de depower. Hacerlo dará como resultado que la Línea de Seguridad SLF y la línea de control paguen y posiblemente vuelvan a encender la cometa. Solo maneja la línea de aterrizaje hasta que llegues al borde de ataque de la cometa. Si en algún momento durante este proceso, la cometa comienza a tirar y usted se resiste, la cometa puede retroceder más fuerte. Lo mejor que puedes hacer aquí es dar un paso o dos hacia la cometa en un esfuerzo por lograr que se lance por completo. Continúe hasta la línea SLF hasta llegar al borde de ataque. Desde allí puedes asegurar la cometa con arena (si estás en tierra) o realizar un auto rescate (si estás en el agua). Después de que se haya activado QR1, si necesita absolutamente separarse completamente de la cometa, también debe activar la liberación rápida ubicada en su correa de derivación. (FIG 3/4)

### Importante:

Desconectarse de su cometa puede hacer que su cometa vuele a favor del viento sin acompañante. Si es posible, evite hacerlo en una situación en la que su cometa suelta pueda poner en peligro a otros. Desconectarse de su cometa en el mar también puede significar la posibilidad de no poder recuperar su cometa. Tenga mucho cuidado y criterio al desconectarse de su cometa.

### Restablecer la línea de aterrizaje SLF:

Una vez que haya recuperado su equipo de forma segura en la playa, deberá restablecer la línea de seguridad para usar de nuevo Estira tus líneas como si fueras a unirlos a tu cometa. Separe las líneas entre sí para que cada línea individual quede paralela a la siguiente. Asegúrese de que la línea de seguridad no esté alrededor de ninguna otra línea. Restablezca el QR1 como se indica en la página 15 de este manual.

# OPERACIÓN DE LA LÍNEA DE SEGURIDAD



# OPERACIÓN DE SISTEMAS DE TRIMAJE



Tanto el Recoil (correa de ajuste de la línea central) como el sistema Trim Lite Cleat cambian efectivamente la longitud de sus líneas frontales (denominadas trim).

Al tirar de la manija blanca CAS o de la manija de correas Trim Lite, acorta la línea (despoja la cometa). Para recargar la cometa, debe alargar las líneas frontales tirando de la manija negra CAS o soltando la línea Cleat Line del sistema Trim Lite.

## CORREA DE AJUSTE CENTERLINE DE RECORRIDO (CAS)

- Tire de la manija blanca en T para quitar potencia.
- Tire de la manija negra en T para volver a encender.

**NOTA:** El CAS está destinado a proporcionar una cantidad limitada de recorte y no debe confundirse ni utilizarse en lugar de la función de desexcitación 1X (consulte la siguiente sección).

## SISTEMA TRIMLITE REPOWER

### Para Depower:

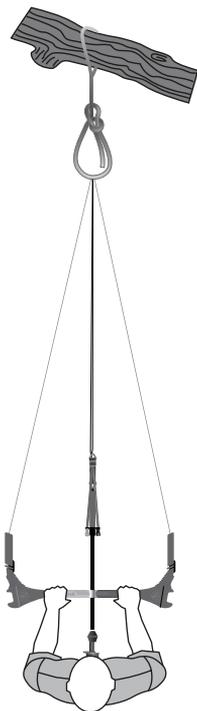
- Jale la manija de las correas hacia su cuerpo, hasta alcanzar el recorte requerido. (FIGURA 1)
- Cuando se alcanza el ajuste deseado, jale la manija hacia abajo en paralelo a la línea principal Depower para establecer la línea en las calas dientes. (FIGURA 2)

### Para dar potencia:

- Jale la manija de las correas hacia su cuerpo para liberar la línea del taco. (FIGURA 1)
- Levante la cuerda ligeramente hacia afuera para que la línea de corte esté libre de los dientes de las calas. (FIG. 3)
- Mueva el asa de las correas de nuevo a una posición paralela al DPML para establecer la línea en los dientes de las calas. (FIGURA 2)



# CONTROLE EL LARGO DE SUS LÍNEAS



## CONTROLE EL LARGO DE SUS LÍNEAS

Las barras de control Cabrinha vienen reguladas con las líneas de vuelo enganchadas; de todos modos, es recomendable revisar el largo de sus líneas antes de entrar al agua, y después de usarlas para revisar el trimaje.

### OVERDRIVE 1X UTILICE EL MÉTODO DESCRIPTO ABAJO.

- Enlace un pedazo de línea (Cualquier cuerda o soga) alrededor de un árbol o poste.
- Ate la línea en forma de nudo alrededor del árbol, dejando un pedazo lo suficientemente largo para enganchar las líneas.
- Desenrolle las líneas de vuelo desde el poste y arme la barra de control en el suelo, mirando hacia arriba, con las líneas de control blanco a la izquierda y las líneas de control negras a la derecha (mirando desde la barra hacia el poste). Asegúrese que no haya obstrucciones entre su barra y el poste. La línea delantera quedará en el centro de las 4 líneas de control.
- Asegúrese que sus líneas de vuelo no estén torcidas o cruzadas.
- En los terminales de las líneas de vuelo más cercanas al poste notará que hay hoyuelos en las líneas de manejo traseras y de frenado delanteras. Los nudos sobresalidos en las líneas delanteras (frenado) están ahí para eliminar la incorrecta conexión al kite. El hoyuelo en las líneas delanteras está justo debajo del nudo sobresalido. Necesitará mantener el hoyuelo de las líneas delanteras levemente abierto utilizando el destornillador que está en su funda de kite. Ver FIG 1.
- Agarre el cabo que está atado al poste y páselo entre los hoyuelos de las cuatro líneas, con las rojo del lado izquierdo y las negras a la derecha. Ver FIG 2.
- Haga un nudo de guía, con las cuatro líneas dentro del lazo.
- Camine hasta la barra de control.
- Asegúrese que la correa de ajuste de la línea central esté totalmente extendida, así el Kite estará regulado a potencia total.
- Parándose en línea recta con el poste, tire la barra de control hacia atrás fuerte y parejo tirando hacia atrás en dirección a usted.
- Su barra de control debe estar alineada con sus hombros y debe estar derecha y no en ángulo.
- Todas las líneas deben tener tensión pareja bajo presión. (Esto quiere decir no flojas las líneas de freno, líneas de manejo o quinta línea si la hubiese)
- Si su barra de control está pareja, su sistema de control está listo para engancharlo a su kite inflado.

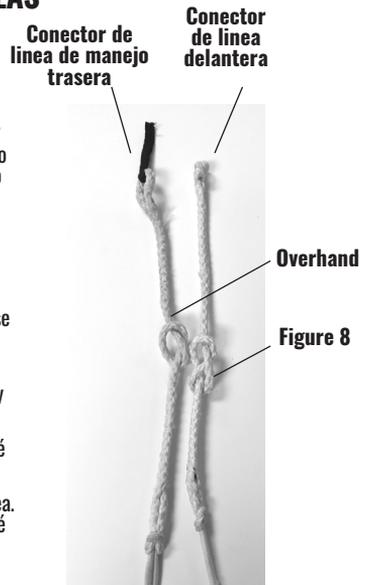
**Si su barra de control está pareja, su sistema de control está listo para ENGANCHARLO A SU KITE INFLADO.**

**Si su barra NO está pareja, siga las instrucciones del SETUP – CORRECCIÓN DEL LARGO DE LAS LÍNEAS**

# CORRECCIONES DE LONGITUD DE LAS LÍNEAS

## CORRECCIONES DE LONGITUD DE LAS LÍNEAS

- Los ajustes de dirección se pueden hacer en las líneas principales donde se conectan a la cometa o en las líneas traseras de la barra\* .
- Si una de las líneas principales es demasiado larga, ate un nudo llano (ajuste de 25 mm) o un nudo de 8 (40 mm). Si la línea es demasiado corta, ate un nudo en la línea opuesta.
- El ajuste de la línea trasera en la barra fija se realiza de la siguiente manera.
- Plegar el extremo de la barra y sujetar el bucle.(Fig.1)
- Tirar del bucle hasta que se vean los nudos. El ajuste puede realizarse soltando el nudo de alondra y moviéndolo por encima del nudo necesario. (FIG 2)
- Tire de la línea de guía hacia atrás a través del extremo de la barra y vuelva a comprobar la longitud de línea.
- Ajuste nuevamente si es necesario hasta que la barra de control esté equilibrada.
- Vuelva a apretar el nudo y compruebe de nuevo la longitud de la línea. Ajuste nuevamente si es necesario hasta que la barra de control esté equilibrada.
- **NO ponga nudos en sus LÍNEAS.** Los nudos en las líneas de vuelo comprometen la vida de la línea.



# OVERDRIVE BAR ADJUSTMENT

## AJUSTE DE BARRA DE OVERDRIVE

La barra Overdrive tiene un método para cambiar la longitud de la barra, para adaptarse a diferentes estilos de conducción o cometas de diferentes tamaños.

### OPERANDO CON OVERDRIVE

Ajuste desde afuera hacia adentro

- Enjuague su barra para asegurarse de que su barra esté limpia de arena.
- Retire el cassette de la parte inferior del extremo de la barra (FIG 1)
- Gire el casete 180 ° para que la línea unida al casete se encuentre ahora en la posición estrecha (FIG 2 y FIG 3)
- Empuje el cassette nuevamente dentro del extremo de la barra hasta que escuche un "clic" (FIG. 4)
- Repita este proceso para el otro extremo de la barra antes del vuelo.
- Ajuste desde adentro hacia afuera
- Enjuague su barra para asegurarse de que su barra esté limpia de arena. Retire el cassette de la parte inferior del extremo de la barra (FIG 1)
- Gire el casete 180 ° para que la línea unida al casete se encuentre ahora en la posición ancha (FIG 2 y FIG 3)
- Empuje el cassette nuevamente dentro del extremo de la barra hasta que escuche un sonido de "clic" (Fig. 4)
- Repita este proceso para el otro extremo de la barra antes del vuelo.

**PRECAUCIÓN:** Asegúrese de verificar que los extremos de la barra funcionen correctamente antes de su uso, y que ambos extremos estén bloqueados en la posición requerida. (fuera / fuera o dentro / dentro).

### CUIDADO DE EXCESO Y MANTENIMIENTO

- Lave el sistema Overdrive 1X con frecuencia en agua dulce. Haga esto colocando la barra completa en un balde de agua fresca y deje reposar durante 5 minutos. Mientras esté en el agua dulce, retire el casete y enjuague la arena. Permita que el sistema Overdrive 1X se seque completamente antes de guardarlo.
- Asegúrese de enjuagar toda la arena del sistema Overdrive antes de conducir.
- Para ayudar a la longevidad de los extremos de la barra de sobremarcha, enjuague el agua de manera rutinaria a través del extremo de la barra desde la sección superior hacia abajo.



## PUESTA A PUNTO

El ajuste adecuado de su cometa es esencial para el mejor rendimiento. Una cometa ajustada correctamente aumenta su eficiencia, velocidad y permite que la cometa se desactive correctamente. Las siguientes pautas le ayudarán a ajustar adecuadamente la cometa para adaptarla a su estilo de navegación.

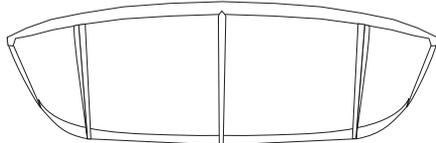
- Todos los modelos tienen un punto ideal el cual es adquirido por la tensión correcta de las líneas de manejo traseras y las líneas de freno delanteras. La puesta a punto justa puede ser lograda haciendo pequeños ajustes a la correa de ajuste central.
- Por favor note que, dado al gran rango de frenado disponible en este sistema, el CAC es utilizado para posicionar la barra dentro del rango de frenado. Si usted se encuentra navegando con los brazos completamente extendidos y inclinado hacia delante a la altura de la cintura, usted puede tirar de la bolita roja y la barra se moverá en dirección a usted.
- Este es muy sensible al "sobrecazado". Demasiada tensión de las líneas traseras puede causar que el kite vuele despacio o hasta hacia atrás en condiciones de viento leve. El sobre cazado también disminuirá el porcentaje de cerrado disponible en el rango de frenado.
- No "cace demasiado" el kite. El primer objetivo es regular el kite para que tenga máxima potencia mientras se le permite que vuele eficientemente a través del cielo. Mas potencia y giro rápido es logrado tensionando las líneas de manejo (traseras). Esto se denomina "Cazando las líneas traseras del kite". Hará de todos modos, un punto de disminución de regreso. Demasiada tensión aplicada a las líneas traseras hará que el kite vuele despacio a través del cielo y no le permitirá volar al borde de la ventana de potencia.
- Con el kite directamente sobre la cabeza, engáñese al arnés y cace completamente el kite(powerup). Si el kite esta demasiado cazado, el kite se sentara hacia atrás en la ventana.

**NOTA: tenga cuidado de no salir volando, dejar el kite sobre la cabeza por periodos largos de tiempo aumenta el riesgo de que este fenómeno ocurra. Si siente que esta siendo levantado, desvente el kite inmediatamente y este listo para tirar de su sistema de desenganchado rápido.**

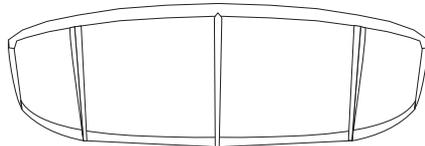
- Quéite potencia al kite tirando del CAC hasta lograr el efecto deseado. Cuanto mas tire de este sistema menos potencia tendrá el kite. Tenga en cuenta que todavía podrá quitarle la potencia al kite con el lazo de freno, entonces no le quite demasiada potencia con este sistema. Para aumentar la potencia, tire hacia abajo de la pelotita negra de ajuste de potencia ubicada en la unidad de frenado Override. Frene el kite tirando del CAC hasta obtener el efecto deseado. Cuanto mas tire del CAC menor va a ser la potencia que tenga el kite. Tenga en cuenta que todavía podrá frenar el kite a través del Lazo de Frenado, así que no lo frene demasiado con el CAC. Para recobrar la potencia, tire hacia debajo de la bolita negra de ajuste de potencia.

### VISTA DEL KITE DESDE LA PERSPECTIVA DEL NAVEGANTE. KITE EN POSICION NEUTRAL DIRECTAMENTE SOBRE LA CABEZA DEL NAVEGANTE.

Punta del kite sobre cazado>>> (demasiada tensión de las líneas traseras)



Trimado correcto>>>



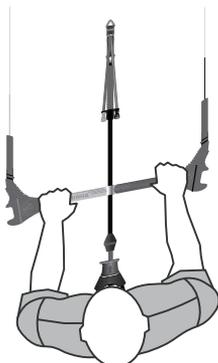
# OPERACIÓN

## ⚠ ADVERTENCIA

Esta es una lista de técnicas para ser recordadas y aplicadas. Asegúrese siempre de buscar instrucción de un profesional.

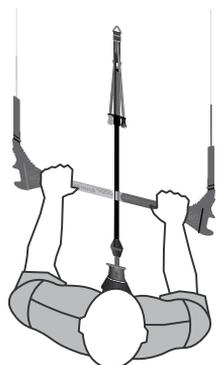
### Puntos claves a recordar

- Cuando practica kite en tierra, siempre recuerde que su kite tiene mucha potencia. Prepárese y este a salvo. Les sugerimos que desarrolle sus habilidades manuales de kite en la tierra y con un kite de entrenamiento, y luego pase al agua para mas practica utilizando las técnicas de "Arrastre del cuerpo" (Body QRagging) con su kite normal.
- Cuando este aprendiendo a volar un kite, siempre mantenga la mirada en el kite.
- Maneje despacio. No haga movimientos abruptos con su barra de control.
- Tenga en cuenta la potencia del kite.
- Nunca gire la barra de control como si fuera un volante. Esto no sirve para manejar un kite y podría causar que el kite quede fuera de control.



### Manejando el kite hacia la izquierda

- Tome la barra con ambas manos, tome como referencia la apertura de hombros para saber la distancia correcta.
- Con sus ojos mirando al kite, tire levemente de su barra de control con su mano izquierda, en dirección a su cuerpo. Esto le permitirá doblar su brazo izquierdo y dejar el brazo derecho extendido.
- Es importante dejar un brazo extendido; no tire ambos brazos hacia su cuerpo al mismo tiempo.
- Tire despacio. Cuanto mas rápido haga los movimientos, mas rápido reaccionara su kite, doblara y generara mas potencia.
- Una vez que el kite empieza a girar, continuara girando a la izquierda hasta que usted 'le indique' lo contrario.
- Este preparado para conducir el kite hacia la dirección contraria.



### Manejando el kite hacia la derecha

- Tome la barra con ambas manos, tome como referencia la apertura de hombros para saber la distancia correcta.
- Con sus ojos mirando al kite, tire levemente de su barra de control con su mano derecha, en dirección a su cuerpo. Esto le permitirá doblar su brazo derecho y dejar el brazo izquierdo extendido.
- Es importante dejar un brazo extendido; no tire ambos brazos hacia su cuerpo al mismo tiempo.
- Tire despacio. Cuanto mas rápido haga los movimientos, mas rápido reaccionara su kite, doblara y generara mas potencia.
- Una vez que el kite empieza a girar, continuara girando a la derecha hasta que usted 'le indique' lo contrario.
- Este preparado para conducir el kite hacia la dirección contraria.

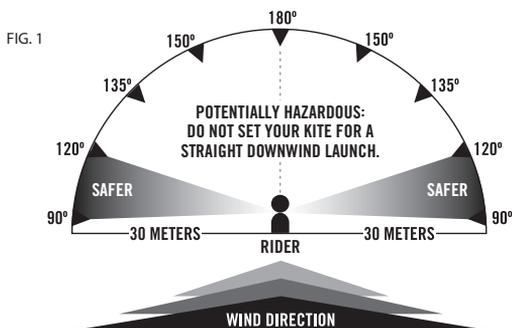
## **IMPORTANT!**

PARA REGULAR KITE CABRINHA, DIRÍJASE A SU MANUAL DEL USUARIO PROVISTO CON EL KITE.  
SI NO ESTA SEGURO DE CUAL ES EL SISTEMA DE CONTROL COMPATIBLE CON ESTE KITE, POR FAVOR DIRÍJASE  
AL CUAQRO DE COMPATIBILIDAD DE LOS SISTEMAS DE CONTROL/ KITE DISPONIBLES ON LINE EN [WWW.CABRINHAKITES.COM](http://WWW.CABRINHAKITES.COM)

# DESPEGUE

## DESPEGANDO CON UN AYUDANTE

1. Antes de despegar, re familiarícese con su sistema de desenganchado rápido en el caso que deba activarlo. Asegúrese que este regulado correctamente.
2. Luego, revise sus líneas, su barra, y sus lugares de despegue y aterrizaje cuidadosamente; si todo esta bien, entonces usted esta listo para despegar su kite. Asegúrese que su kite este inflado correctamente, esto es fundamental para el re despegue de su kite.
3. Antes de despegar, organice una señal de desenganche clara y definida con su ayudante la cual ambos entiendan.
4. Enganche la Correa Bypass en el punto de enganche de la misma.
5. Luego, active el pasante de seguridad.
6. Haga que su ayudante se pare a 100o fuera del viento.
7. Su ayudante deberá agarrar el kite del medio del borde de ataque, con el mismo en posición vertical y apuntando al viento.
8. Su ayudante deberá estar parado detrás del kite, ni al costado ni adelante del kite.
9. Aparte, su ayudante NO DEBE tocar las bridas o las líneas de vuelo.
10. Con la barra de control en sus manos a la altura de su pecho, de unos pocos pasos para atrás así tensará las líneas.
11. Indique a su ayudante mediante una clara señal que suelte el kite. Es importante que su ayudante le permita que usted conduzca el kite de sus manos.
12. PRECAUCION: Su ayudante NO DEBE lanzar el kite al aire. Instrúyalo ANTES DEL DESPEGUE para que no haga esto. Cuando el kite es lanzado al aire, interfiere en la habilidad del kite para despegar bien. Cuando es lanzado, el kite poQRia despegar abruptamente y con mucha potencia o no despegara para nada. Es una manera muy peligrosa para despegar.
13. Una vez que su ayudante suelte por completo el kite, haga que el mismo se mueva en la dirección en contra del viento y fuera de su camino.
14. DESPACIO conduzca el kite hacia el borde de potencia de la ventana de viento. NO HAGA movimientos bruscos. Cuanto mas lento maneje el kite, mas seguro estará y mas control tenQRá.
15. Con el kite en el borde de potencia de la ventana y con el viento en su espalda, camine despacio hacia la orilla, controlando constantemente el kite con su mirada. Debe saber lo que el kite hace en todo momento.
16. Si algo sale mal durante el despegue, debe estar preparado para empujar la barra de control hasta arriba y quitarle toda la potencia al kite.
17. PRECAUCION: Cuanto mas viento haya durante el despegue, mas rápido ocurrirán las cosas. Por estarazón es suma- mente importante que usted despegue el kite despacio y de manera segura.



# ATERRIZAJE

## ATERRIZAR EL KITE CON UN AYUDANTE

1. Anterior al despegue, asegúrese que su ayudante haya sido instruido en como aterrizar un kite correctamente.
2. También, siempre debe determinar lugares adecuados para aterrizar su kite antes de despegarlo.
3. Habiendo hecho eso, asegúrese que cuando se este dirigiendo a la costa, su lugar de aterrizaje todavía sea seguro, sin gente y sin ningún obstáculo.
4. Nunca aterrice su kite arriba, sobre, o cerca de otros, especialmente si están a favor del viento de donde usted este. El área de aterrizaje debe ser sin gente, mascotas, líneas de kite, árboles y otros obstáculos.
5. A medida que se acerca a la costa, mantenga su kite bajo y cerca del agua, en el borde de potencia de la ventana.
6. Tire o sáquese la tabla y arrástrese (body QRag) el tramo final hasta la costa. No se aproxime a la costa teniendo velocidad.
7. Conduzca despacio su kite hacia el viento en dirección a su ayudante.
8. Su ayudante debe estar a barlovento de su kite cuando se acerca.
9. Una vez que el kite este tocando el suelo, su ayudante deberá agarrar el kite del tubo chico ubicado en el centro del kite. El/ella deberá agarrar el kite del mismo lugar de donde lo hizo cuando lo despego.
10. Su ayudante NO DEBE agarrar el kite de las bridas o de las líneas de vuelo.
11. Su ayudante debe EVITAR agarrar el kite de la punta del ala o del borde de fuga del kite. Agarrándolo de cualquiera de estos dos lados causara que el kite se gire o comience a dar vueltas; se tornara muy difícil de maniobrar.
12. Una vez que su ayudante haya agarrado el kite de su borde de ataque, el/ella deberá caminar con el kite alejándolo de la costa.
13. Su ayudante puede seguir sosteniendo el kite o asegurarlo, dándolo vuelta, con los tubos hacia abajo y el borde de ataque apuntando al viento, y poniéndole un poco de arena o bolsas de arena sobre el mismo.
14. Una vez en la tierra, con su kite asegurado, puede enrollar las líneas.

## REDESPEGUE

**IMPORTANTE PRECAUCIÓN:** El inflado correcto de los tubos, especialmente el tubo principal, es imperativo para poder relanzar su kite desde el agua.

- Cuando su kite se cae estando dentro del agua, sepa que su kite puede relanzarse por su cuenta, generalmente cuando uno no lo espera, así que este preparado.
- Si su kite se cae de frente, con el borde de ataque y los tubos mirando al agua, debe conducir el kite hacia un costado para poder re despegarlo.
- Tire de la línea trasera principal hacia su cuerpo. Mantenga una tensión constante sobre esta línea principal.

**NOTA:** Asegúrese de no enrollar la línea principal alrededor de su mano y no permita que su cuerpo se enrede en las líneas. Necesitará tirar tanto como 2 metros para poder levantar la punta del ala.

- Clave: mantenga la tabla en sus pies y enfrente suyo. Esto frenará el impulso hacia delante y aumentará la velocidad del re despegue. Necesitará tirar tanto como un metro completo de la línea principal para poder levantar la punta del kite.
- Una vez que la punta comienza a levantarse, el kite rotará sobre un lado rápidamente.
- Una vez que este sobre un lado, el kite comenzará a moverse hacia el borde de la ventana. Deberá hacer una maniobra al kite y llevarlo hasta el borde de la ventana; para hacer esto siga agarrado a la misma línea principal hasta que el kite quiera relanzarse.
- A veces, especialmente en condiciones de viento leve, debe tener paciencia hasta que el kite encuentra el camino hacia el borde de la ventana del viento. No se impaciente y comience a tirar de ambos lados de la barra. Esto solo confunde al kite. Siga trabajando el kite y dirijalo hacia el lado que usted eligió.
- Cuando el kite este listo para redespegar, afloje la línea principal y conduzca el kite hacia arriba en dirección al cielo. Despacio conduzca el kite hacia el cielo y nivele su barra. Este preparado para quitarle potencia al kite empujando la barra de control hacia el kite hacia el kite.



# MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE CUIDADO

Con el tiempo, se desgastarán partes de su sistema de control. Es importante que inspeccione el sistema con frecuencia y siga las instrucciones de limpieza adecuadas.

- Debe limpiar su barra antes y después de cada sesión.
- Abra el asa de liberación en su Modular o QuickLoop.
- Enjuague el sistema con agua fresca después de cada uso, hasta que esté libre de arena y / o sal. Verifique la función de todos los componentes. Inspeccione todas las partes por grietas, rayones, corrosión, desgaste excesivo, etc. y reemplace los componentes si es necesario.
- Cierre la manija de liberación para reducir la tensión en el amortiguador auxiliar.
- Retire el casete en el extremo de la barra y lave el interior del extremo de la barra con agua fresca.
- Enjuague el resto de su sistema de control con agua fresca para prolongar la vida útil del sistema.

## 1. Inspecciones de partes

Recomendamos inspeccionar las siguientes partes cada 50 horas en condiciones normales de uso.

## 2. Línea principal de Depower

Esta parte se encuentra dentro del tubo de PU. Verifique el desgaste excesivo de la línea dentro de la cala y dentro del mango giratorio. Busque el deshilachado de la línea. Reemplace esta parte si es necesario.

## 3. Trim Line

Verifique el deshilachado de la línea en los dientes de la cala, la polea y la conexión de lazo a lazo con la línea principal depower. Reemplace la pieza si es necesario.

## 4. Landing Line

Retire la línea de aterrizaje e inspeccione el desgaste en los bucles superior e inferior, así como a lo largo de la línea. Inspeccione el bungee para asegurarse de que se estire correctamente. Reemplace si es necesario.

## 5. Líneas frontales inferiores

Esta sección de sus líneas verá el mayor desgaste durante el uso al conducir y enrollar su cometa. Verifique el deshilachado de la línea, nudos y cortes. Reemplace si es necesario.

## 6. Líneas vuelo

Verifique el deshilachado de la línea, nudos y cortes. Reemplace si es necesario..

## 7. Pigtails

Verifique el desgaste excesivo debajo de los nudos y en los bucles. Reemplace si es necesario.

## 8. Líneas principales/frontales

Retire el casete OverDrive e inspeccione la línea en el punto donde ingresa al casete, y a lo largo de la línea. Compruebe si hay grietas en la cubierta y desgaste excesivo en la línea. Reemplace si es necesario.

# MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DE CUIDADO

[cont.]

## 8. PU Tube

Verifique si hay grietas y cortes a lo largo del tubo de PU. Reemplace si es necesario.

## 9. Aro de liberación

Compruebe si hay marcas y / o deformaciones en el interior del aro de liberación. Si la puntuación es visible, se recomienda que reemplace tanto el pasador de liberación como el punto de conexión completo.

## 10. Fireball Ball

Verifique si hay grietas y desgaste excesivo o deformación de la bola misma. Reemplace todo el conector si es necesario.

## 11. Slide

Verifique el correcto funcionamiento de la puerta en el tobogán. Asegúrese de que se abra y cierre libremente. Reemplace todo el conector si es necesario.

## 12. Mango giratorio

Verifique que el mango giratorio esté apretado y que las hendiduras del mango estén alineadas. Asegúrese de que el mango se siente apretado y se sienta cerca del eje debajo de él. Si el éter de estos está suelto, vuelva a apretarlos y asegúrese de que los tornillos de fijación estén apretados.

## 13. Recoil

Revise la correa de ajuste por deshilachados y cortes. Reemplace si es necesario.

# GLOSARIO

## TERMINOLOGIA FRECUENTE USADA EN KITESURFING Y DEPORTES DE VIENTO

### A

---

#### ARNES

Una pieza de equipo utilizada para unir temporalmente al rider al cabo de arnés de la barra de control. Esto permite al rider ahorrar energía al utilizar su peso corporal y todos sus músculos para aferrarse a la cometa. Los más comunes son el arnés de cintura (se sujeta alrededor del torso) y el arnés de asiento (se sujeta a la cintura y alrededor de las piernas).

#### AIRLOCK

una válvula de 2 partes que permite un punto único para inflar y desinflar la cometa.

#### SPRINT PINCH CLAMPS

Clips que impiden la transferencia de aire entre el LE y las costillas.

### B

---

#### BAR (unit) – Medida de presión

- 1 bar = 14 PSI
- 1 mbar = 0.015 PSI

#### PSI – Una unidad de presión. Libras por pulgada cuadrada

- 1 PSI = 68.9mbar

#### BARLOVENTO

La dirección desde la cual sopla el viento

#### BEAUFORT SCALE

Un sistema para estimar la fuerza del viento en función de los efectos que el viento tiene en el entorno físico (por ejemplo, el comportamiento de las olas, el humo, etc.). Los instrumentos no se utilizan para determinar la fuerza del viento en esta escala de puntos (0 = calma to 12 = huracán).

#### BODY DRAGGING

Esta es una táctica / paso instructivo en el que el jinete vuela el ala mientras está en el agua, pero sin el tablero. El jinete se lanzará, luego caminará hacia el agua y básicamente arrastrará el agua mientras practica el vuelo y las técnicas de auto rescate.

#### BLADDER

El tubo inflable interno se encuentra dentro del borde de ataque y los puntales de la cometa. (Imagine una bicicleta, tiene una llanta en el exterior y una cámara interior que retiene el aire).

### C

---

#### CALMA

Un término usado para describir el viento cuando disminuye en fuerza, por cualquier cantidad de tiempo.

#### CEÑIDA

Una dirección de desplazamiento relativa a la dirección del viento. Generalmente 90-160 grados del viento.

### D

---

#### DOWNWIND

La dirección en la que viaja el viento.

### G

---

#### GUSTY/RACHEADO

El viento es inconsistente y varía considerablemente de una fuerza de viento a otra.

#### GYBING

El movimiento en el que el piloto cambia la dirección de la tabla en la que está montando. El piloto cambia de estribor a de babor o viceversa.

### I

---

#### ALA INFLABLE

Un ala inflable diseñada para que el ala flote.

### L

---

#### LEADING EDGE (LE)

El tubo frontal inflado de tu ala.

#### LOFTING

La elevación se produce cuando el ala está por encima de la cabeza del piloto en la posición neutral. La inestabilidad en el viento puede causar una fuerza vertical repentina y levantar a un jinete de sus pies

#### LUFF

Un término usado para describir el viento cuando disminuye en fuerza, por cualquier cantidad de tiempo.

### M

---

#### MPH

Millas por hora. Una medida de velocidad. 1 mph = 1.6 kilómetros por hora.

### N

---

#### POSICIÓN NEUTRAL

Esta es la posición justo encima de la cabeza en el cielo. Aunque en esta posición el ala puede sentirse estable y puede sentir que tiene la menor cantidad de potencia o tracción, también es la posición en la que el piloto es más susceptible a la elevación en tierra. En el agua, la posición neutral se puede utilizar para descansar en su tabla, pero en tierra, le recomendamos encarecidamente que no utilice la posición neutral. Después de tomar el ala, lo mejor es llegar al agua sin demora. NO permanezca en tierra con el ala en posición neutral. Es muy peligroso.

# GLOSARIO

## ZONA NEUTRAL

Esta es el área que incluye la posición neutral y el área a la izquierda y derecha del jinete. Abarca las posiciones más a favor del viento o de viento para volar el ala. Cuando se vuela aquí, el ala tiene menos potencia o tirón que cuando está en la zona de potencia. Sin embargo, tenga precaución cuando el ala esté en esta zona, especialmente cuando esté en tierra, y especialmente en condiciones de viento racheado.

## NUDOS

Una medida de velocidad basada en millas náuticas. 1 nudo = 1 milla náutica por hora.

1 nudo = 1.15 millas por hora.

1 nudo = 1.85 kilómetros por hora.

## O

---

### OFFSHORE

El viento sopla de la orilla directamente o en gran medida hacia el agua.

### ONSHORE

El viento sopla directamente o en gran medida directamente del agua hacia la tierra.

### OVER-POWERED

Una situación en la que el piloto tiene un ala demasiado poderosa para su nivel de habilidad, peso, fuerza y / o condiciones de viento.

## P

---

### PLANING

El punto en el tiempo en el que el rider obtiene la tabla palmeando sobre el agua.

### POWER ZONE ZONA DE POTENCIA

Esta es el área al frente y a los lados del piloto, pero excluyendo la posición neutral y las zonas. Es el área en la que el ala tiene la mayor potencia y atracción. Cuando vuela en esta área, el ala puede ser poderosa y peligrosa, así que evite volar su ala en esta zona cuando aprenda. Tenga mucho cuidado al volar el ala en esta zona.

### PUMP BOMBA

Dispositivo utilizado para inflar el ala

## S

---

### SOTAVENTO

El lado a favor del viento del ala surfista.

### SIDE OFFSHORE

El viento sopla desde la izquierda o la derecha y desde la orilla hasta el agua. Esta es una combinación de viento en alta mar y en tierra.

### SIDESHORE

El viento sopla desde la izquierda o desde la derecha, paralelo a la orilla. Dirección del viento ideal para kiteboarding.

### SIDE ONSHORE

El viento sopla desde la izquierda o la derecha y desde el agua hacia la tierra. Tenga precaución al operar su cometa en o cerca del agua en esta dirección del viento.

### SPRINTM

Tecnología de inflado rápido de punto único

### SPRINT TUBES

Tubos que conectan el borde LE a las costillas.

### STRUTS

Los tubos exteriores de tela que se encuentran en tu ala. Albergan las vejigas inflables internas, que se llenan de aire para dar estructura al ala.

## U

---

### UNDER-POWERED

Una situación en la que el piloto tiene un ala que no es lo suficientemente potente para su peso, fuerza y / o condiciones de viento.

## W

---

### WATER STARTING

El movimiento del jinete en el que pasa de estar sentado o acostado en el agua a pararse en la tabla.